

# Hilti 32

صحائف بيانات السلامة

according to the United Nations GHS (Rev. 4, 2011)

تاريخ الإصدار 22/01/2019

تاريخ المراجعة 22/01/2019

الطبعة 1.0 :

## القسم 1: بيان تعريف المادة/ الخليط

### 1.1 بيان تعريف المنتج

|            |           |
|------------|-----------|
| شكل المنتج | خليط      |
| اسم المنتج | Hilti 32  |
| رمز المنتج | BU Anchor |

### 2.1 الاستخدامات المحددة المناسبة للمادة أو المخلوط والاستخدامات التي يوصى بتجنبها

#### 1.2.1 الاستخدامات المحددة المناسبة

لا تتوفر أي معلومات إضافية

### 3.1 المعلومات الخاصة بمورد فيشة بيانات السلامة

Hilti Emirates L.L.C.  
Dubai Investment Park  
P.O. Box 11051  
Dubai - United Arab Emirates  
T +971 800 44584 - F +971 4 885 4405  
[ae.contactus@hilti.com](mailto:ae.contactus@hilti.com) - [www.hilti.ae](http://www.hilti.ae)

المورد  
Hilti Emirates L.L.C.  
Dubai Investment Park  
P.O. Box 11051  
Dubai - United Arab Emirates  
T +971 800 44584 - F +971 4 885 4405  
[ae.contactus@hilti.com](mailto:ae.contactus@hilti.com) - [www.hilti.ae](http://www.hilti.ae)

الإدارة المصدرة لصحيفة البيانات التقنية  
Hilti Entwicklungsgesellschaft mbH  
Hiltistraße 6  
86916 Kaufering - Deutschland  
T +49 8191 906310 - F +49 8191 90176310  
[anchor.hse@hilti.com](mailto:anchor.hse@hilti.com)

### 4.1 رقم هاتف الطوارئ

Schweizerisches Toxikologisches Informationszentrum – 24h Service  
+41 44 251 51 51 (international)  
+971 4 8019694  
800-Hilti (44584) (Toll free)

رقم الطوارئ

## القسم 2: بيان تعريف الأخطار

### 1.2 تصنيف المادة أو الخليط

تصنيف وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للأمم المتحدة (تصحيح 4، 2011)  
غير مصنف

### 2.2 عناصر بطاقة الوسم

توسيم وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للأمم المتحدة (تصحيح 4، 2011)

### 3.2 أخطار أخرى

لا تتوفر أي معلومات إضافية

## القسم 3: التركيب/ معلومات عن المكونات

### 1.3 المادة

لا ينطبق

### 2.3 الخليط

| الاسم  | بيان تعريف المنتج   | %       | التصنيف حسب النظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للأمم المتحدة |
|--|---|---------|---|
| distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic | (رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية (CAS) 64742-54-7 ) | 80 - 60 | سوائل قابلة للاشتعال غير مصنفة<br>خطر الشفط، فئة 1, H304                                |

النص الكامل للبيانات التنبؤية (H)؛ انظر القسم 16

### القسم 4: تدابير الإسعاف الأولي

#### 1.4 وصف تدابير الإسعاف الأولي

| تدابير الإسعاف الأولي العامة  | تدابير الإسعاف الأولي في حالة الاستنشاق | تدابير الإسعاف الأولي في حالة ملامسة الجلد | تدابير الإسعاف الأولي في حالة ملامسة العين | تدابير الإسعاف الأولي في حالة الابتلاع |
|---|---|--|--|--|
| عدم إعطاء أي شيء عن طريق الفم للشخص فاقد الوعي. في حالة التوعك استشارة طبيب (إطلاعه على وسم المنتج عند الإمكان).<br>إتاحة استنشاق الهواء الطلق. وضع المصاب في وضع الراحة.<br>خلع الملابس الملوثة وغسل الأجزاء المعرضة من الجلد بالصابون الخفيف والماء ثم شطفها بالماء الساخن.<br>الشطف بالمياه الغزيرة على الفور.<br>يشطف الفم. لا يستحث القيء. |   |  |  |  |

#### 2.4 أهم الأعراض والتأثيرات الحادة والمتأخرة

| الأعراض / التأثيرات   | الأعراض / التأثيرات بعد الاستنشاق | الأعراض / التأثيرات بعد ملامسة الجلد | الأعراض / التأثيرات بعد ملامسة العينين | تأثير وأعراض ضارة محتملة على صحة الإنسان |
|---|-----------------------------------|--------------------------------------|--|--|
| لا يُعد خطراً في الظروف العادية للاستخدام.<br>قد يسبب تهيجاً للجهاز التنفسي.<br>قد ينتج عنه تهيج طفيف للجلد في حالة الملامسة الممتدة أو المتكررة.<br>قد يسبب تهيجاً طفيفاً.<br>نظراً للبيانات المتاحة، تُعد معايير التصنيف غير مستوفاة. |                                   |                                      |  |  |

#### 3.4 الإشارة إلى أي عناية طبية فورية أو علاج محدد ضروري

علاج الأعراض.

### القسم 5: تدابير مكافحة الحريق

#### 1.5 وسائل الإطفاء

| وسائل الإطفاء المناسبة                              | عوامل إطفاء غير مناسبة      |
|---|-----------------------------|
| رغوة. مسحوق جاف. ثاني أكسيد الكربون. رذاذ ماء. رمل. | عدم استخدام المياه الغزيرة. |

#### 2.5 مخاطر خاصة ناتجة عن المادة أو الخليط

| منتجات التحلل الخطرة في حالة نشوب حريق | من الممكن تشكل الغازات السامة عند التسخين أو في حالة الحريق. |
|--|--|
|  |  |

#### 3.5 البيانات التحذيرية لرجال الإطفاء

| تعليمات مكافحة الحريق  | الحماية في حالة الحريق  |
|--|---|
| تبريد الأوعية التي تعرضت للمنتج برداً أو ضباب الماء. توخي الحذر عند مكافحة حرائق المنتجات الكيميائية. تجنب تلوث البيئة بالمياه المستخدمة في مكافحة الحريق. | عدم الدخول إلى منطقة الحريق بدون معدات الحماية، بما فيها جهاز حماية التنفس. |

### القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض

#### 1.6 الاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

| التدابير العامة | خطور الانزلاق على المادة المنسكبة. |
|-----------------|------------------------------------|
|                 |                                    |

#### 1.1.6 لغير العاملين في مواجهة حالات الطوارئ

لا تتوفر أي معلومات إضافية

#### 2.1.6 للعاملين في مواجهة حالات الطوارئ

| معدات الحماية                            | تدابير الطوارئ |
|--|----------------|
| تزيد فرق التنظيف بمعدات الحماية الكافية. | تهوية المكان.  |

### 2.6 الإحتياطات لحماية البيئة

تجنب إلقاء المادة في البيئة. تجنب وصول المنتج إلى البالوعات ومياه الشرب.

### 3.6 أساليب ومادة الاحتواء والتنظيف

أساليب التنظيف  
امتصاص المنتج المراق على الفور باستخدام المواد الصلبة الخاملة مثل الطين أو التربة الدياتومية. تجمع المواد المنسكبة. يخزن بعيداً عن المواد الأخرى.

### 4.6 الإشارة إلى أقسام أخرى

للمزيد من المعلومات اطلع على القسم 8 : مراقبة التعرض- الوقاية الفردية.

## القسم 7: المناولة والتخزين

### 1.7 احتياطات للمناولة الآمنة

احتياطات للمناولة الآمنة  
غسل اليدين وكافة أجزاء الجسم المعرضة بالماء والصابون الخفيف قبل تناول الطعام أو الشرب أو التدخين وقبل مغادرة مكان العمل.

### 2.7 متطلبات التخزين الآمن، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم توافق المواد

ظروف التخزين  
المنتجات غير المتوافقة  
المواد غير المتوافقة  
تخزين في درجة حرارة لا تتجاوز. يحمي من أشعة الشمس. يخزن في مكان جيد التهوية 25 °C  
أحماض قوية. قلويات قوية.  
مصادر الاشتعال. أشعة الشمس المباشرة.

### 3.7 الاستخدامات النهائية المحددة

لا تتوفر أي معلومات إضافية

## القسم 8: مراقبة التعرض / الحماية الشخصية

### 1.8 بارامترات المراقبة

لا تتوفر أي معلومات إضافية

### 2.8 مراقبة التعرض

المراقبة التقنية المناسبة  
معدات الحماية الشخصية  
حماية العين  
نظارة مضادة لرياح السوائل أو نظارة أمان  
حماية الجلد والجسم  
ارتداء ملابس واقية مناسبة  
مراقبة تعرض البيئة  
مراقبة تعرض المستهلك  
معلومات أخرى  
الحرص على التهوية الجيدة في مكان العمل.  
تجنب أي تعرض غير ضروري.  
تجنب إلقاء المادة في البيئة.  
يلزم تجنب لمس المادة أثناء الحمل/فترة الإرضاع.  
عدم تناول الطعام أو الشرب أو التدخين أثناء الاستعمال.

## القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية

### 1.9 المعلومات عن الخواص الفيزيائية والكيميائية الأساسية

الحالة الفيزيائية  
المظهر  
اللون  
الرائحة  
سائل  
لزج.  
كهرماني.  
خاصية.

|  |  |
|--|--|
| لا توجد بيانات متاحة   | عتبة الرائحة                                   |
| لا توجد بيانات متاحة   | الأس الهيدروجيني                               |
| لا توجد بيانات متاحة   | معدل البخار النسبي (خلات بوتيل=1)              |
| -34 درجة مئوية   | نقطة الانصهار                                  |
| لا توجد بيانات متاحة   | نقطة التجمد                                    |
| < 320 درجة مئوية   | نقطة الغليان                                   |
| 213 درجة مئوية   | نقطة الوميض                                    |
| لا توجد بيانات متاحة   | درجة حرارة الاشتعال الذاتي                     |
| لا توجد بيانات متاحة   | درجة حرارة التحلل                              |
| لا توجد بيانات متاحة   | القابلية للاشتعال (مادة صلبة، غاز)             |
| > 0.1 كيلو باسكال (20 °C)                                    | ضغط البخار                                     |
| لا توجد بيانات متاحة   | الكثافة النسبية للبخار عند بلوغه 20 درجة مئوية |
| 0.871 (15,6 °C)  | الكثافة النسبية                                |
| غير قابل للذوبان في الماء. قابل للذوبان في المذيبات العضوية. | قابلية الذوبان                                 |
| لا توجد بيانات متاحة   | Log Pow  |
| > 7  | Log Kow  |
| 32.9 سنتيمتوك (40 °C)  | اللزوجة الكينماتية                             |
| لا توجد بيانات متاحة   | اللزوجة الديناميكية                            |
| لا توجد بيانات متاحة   | خصائص مساعدة على الانفجار                      |
| لا توجد بيانات متاحة   | خصائص مساعدة على الاشتعال                      |
| لا توجد بيانات متاحة   | الحدود العليا/ الدنيا لقابلية الانفجار         |

### 2.9 معلومات أخرى

لا تتوفر أي معلومات إضافية

## القسم 10: الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل

### 1.10 القابلية للتفاعل

لا تتوفر أي معلومات إضافية

### 2.10 الثبات الكيميائي

المنتج مستقر في ظروف المناولة والتخزين العادية. مستقر في الظروف الطبيعية.

### 3.10 إمكانية التفاعلات الخطرة

مستقر في ظروف الاستخدام الطبيعية. لا توجد تفاعلات خطرة معروفة في ظروف الاستخدام العادية.

### 4.10 الظروف التي ينبغي تجنبها

يُحفظ بعيداً عن الحرارة، الأسطح الساخنة، الشرارة، اللهب المكشوف وأي مصدر اشتعال آخر. ممنوع التدخين. أشعة الشمس المباشرة. درجة حرارة شديدة الارتفاع أو شديدة الانخفاض.

### 5.10 المواد غير المتوافقة

أحماض قوية. قلويات قوية.

### 6.10 منتجات التحلل الخطرة

أكاسيد الأزوت. دخان. أحادي أكسيد الكربون. ثاني أكسيد الكربون. carbon oxides.

## القسم 11: المعلومات السمية

### 1.11 معلومات الآثار السمية

شديد السمية  
سمية حادة (جلدية)  
غير مصنف  
غير مصنف

# Hilti 32

صحائف بيانات السلامة

according to the United Nations GHS (Rev. 4, 2011)

|          |  |
|----------|--|
| غير مصنف | سمية حادة (استنشاق)                              |
| غير مصنف | تآكل الجلد / تهيج الجلد                          |
| غير مصنف | تلف/ تهيج العين الشديد                           |
| غير مصنف | التحسس التنفسي أو الجلدي                         |
| غير مصنف | "القدرة على إحداث طفرة في الخلية الجرثومية       |
| غير مصنف | السرطنة  |
| غير مصنف | السمية التناسلية                                 |
| غير مصنف | السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (تعرض مفرد)  |
| غير مصنف | السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (تعرض متكرر) |
| غير مصنف | خطر السمية بالشفط                                |

|  |  |
|--|--|
| <b>Hilti 32</b>  |  |
| 32.9 ملليمتر مربع/ثانية (40 °C)                            | اللزوجة الكينماتية                       |
| تأثيراً للبيانات المتاحة، تُعد معايير التصنيف غير مستوفاة. | تأثير وأعراض ضارة محتملة على صحة الإنسان |

## القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

### 1.12 السمية

|          |                               |
|----------|-------------------------------|
| غير مصنف | سمية مائية حادة               |
| غير مصنف | السمية المزمنة للبيئة المائية |

### 2.12 الاستمرارية وقابلية التحلل في البيئة

|                                      |           |
|--------------------------------------|-----------|
| <b>Hilti 32</b>                      |           |
| الاستمرارية وقابلية التحلل في البيئة | لم يُحدد. |

### 3.12 القدرة على التراكم الأحيائي

|                 |     |
|-----------------|-----|
| <b>Hilti 32</b> |     |
| Log Kow         | > 7 |

### 4.12 الحركية في التربة

|                 |                                       |
|-----------------|---------------------------------------|
| <b>Hilti 32</b> |                                       |
| Log Kow         | انظر القسم 1.12 عن السمية الإيكولوجية |

### 5.12 نتائج تقييم VPVB و PBT

لا تتوفر أي معلومات إضافية

### 6.12 آثار ضارة أخرى

|                             |                |
|-----------------------------|----------------|
| غير مصنف                    | الاوزون        |
| لا تتوفر أي معلومات إضافية  | آثار ضارة أخرى |
| تجنب إلقاء المادة في البيئة | معلومات إضافية |

## القسم 13: اعتبارات التخلص من النفايات

### 1.13 أساليب معالجة النفايات

|  |   |
|--|---|
| توصيات التخلص من المنتج / التعبئة والتغليف | التخلص من المنتج وفقاً لقوانين السلامة المحلية / الوطنية المعمول بها. |
| إيكولوجيا - نفايات                         | تجنب إلقاء المادة في البيئة.  |

## القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل

طبقاً لمتطلبات الاتفاق الأوروبي المتعلق بالنقل الدولي للبضائع الخطرة بالطرق البرية (ADR) / لائحة النقل الدولي للبضائع الخطرة بالسكك الحديدية (RID) / المدونة البحرية الدولية للبضائع الخطرة (IMDG) / اتحاد النقل الجوي الدولي (IATA)

| RID   | IATA            | IMDG            | ADR             |
|---|-----------------|-----------------|-----------------|
| <b>رقم الأمم المتحدة 1.14.</b>                              |                 |                 |                 |
| لا يخضع للتنظيم   | لا يخضع للتنظيم | لا يخضع للتنظيم | لا يخضع للتنظيم |
| <b>الاسم الرسمي للنقل المحدد من قبل الأمم المتحدة 2.14.</b> |                 |                 |                 |
| لا يخضع للتنظيم   | لا يخضع للتنظيم | لا يخضع للتنظيم | لا يخضع للتنظيم |
| لا يخضع للتنظيم   | لا يخضع للتنظيم | لا يخضع للتنظيم | لا يخضع للتنظيم |
| <b>رتبة (رتب) أخطار النقل 3.14.</b>                         |                 |                 |                 |
| لا يخضع للتنظيم   | لا يخضع للتنظيم | لا يخضع للتنظيم | لا يخضع للتنظيم |
| لا يخضع للتنظيم   | لا يخضع للتنظيم | لا يخضع للتنظيم | لا يخضع للتنظيم |
| <b>مجموعة التعبئة 4.14.</b>                                 |                 |                 |                 |
| لا يخضع للتنظيم   | لا يخضع للتنظيم | لا يخضع للتنظيم | لا يخضع للتنظيم |
| <b>مخاطر على البيئة 5.14.</b>                               |                 |                 |                 |
| لا يخضع للتنظيم   | لا يخضع للتنظيم | لا يخضع للتنظيم | لا يخضع للتنظيم |
| لا تتوفر معلومات إضافية                                     |                 |                 |                 |

## 6.14 الاحتياطات الخاصة المتعلقة بالمستعمل

النقل البري-

لا يخضع للتنظيم

النقل البحري-

لا يخضع للتنظيم

النقل الجوي-

لا يخضع للتنظيم

نقل بالسكك الحديدية-

لا يخضع للتنظيم

## 7.14 النقل في شكل سوانب وفقاً للمرفق الثاني لاتفاقية ماربول (MARPOL) ومدونة IBC

لا ينطبق

## القسم 15: المعلومات التنظيمية

### 1.15 اللوائح التنظيمية/ التشريعات الخاصة بالمادة أو الخليط بشأن السلامة والصحة والبيئة

#### 1.1.15 اللوائح التنظيمية للاتحاد الأوروبي

لا يحتوي على مواد مدرجة تحت تقييدات قائمة لوائح التسجيل والتقييم وتقييد الترخيص للمواد الكيميائية (REACH) الملحق 17

خالي من أي مادة على قائمة المرشحين REACH

خالي من أي مادة على قائمة الملحق رقم 14 لـ REACH

#### 2.1.15 اللوائح الوطنية

لا تتوفر أي معلومات إضافية

### 2.14 تقييم السلامة الكيميائية

لا تتوفر أي معلومات إضافية

# Hilti 32

صحائف بيانات السلامة

according to the United Nations GHS (Rev. 4, 2011)

## القسم 16: معلومات أخرى

النص الكامل لعبارات H:

قد يكون مميتاً إذا ابتلع ودخل المسالك التنفسية

H304

SDS\_UN\_Hilti (arabic)

تستند هذه المعلومات إلى معارفنا الحالية وتهدف إلى وصف المنتج لأغراض الصحة والسلامة والمتطلبات البيئية فحسب. ولا ينبغي أن تفسر على أنها ضمان لأي خاصية معينة للمنتج.